



二零一一年九月十四日

華潤電力二零一一年首八個月累計售電量同比上升 20.9%

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一一年八月份售電量(按合併口徑統計)達到 10,261,632 兆瓦時，較二零一零年同期的 9,077,660 兆瓦時上升 13.0%。二零一一年首八個月累計售電量(按合併口徑統計)達到 74,590,083 兆瓦時，較二零一零年同期的 61,684,603 兆瓦時上升了 20.9%。

二零一一年首八個月同廠同口徑的累計售電量較去年同期上升 1.9%。河南省、廣東省、江蘇省、河北省和其他省份分別錄得 5.2%、3.5%、1.7%、1.2%和 9.1%的升幅。另外，遼寧省錄得 28.2%的降幅，下降的主要原因是華潤錦州電廠於二零一零年內關停三台 20 萬千瓦火電機組。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550
傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各電廠於二零一一年八月份售電量與二零一零年同期比較如下：

全資/控股電廠		2011年8月售電量 (兆瓦時)	2010年8月售電量 (兆瓦時)	8月同比增/減幅 (%)	2011年1-8月 售電量(兆瓦時)	2010年1-8月 售電量(兆瓦時)	1-8月同比 增/減幅(%)
1	華潤常熟電廠*	976,988	1,048,547	-6.8%	8,104,581	7,498,034	8.1%
2	華潤華鑫電廠	344,336	355,307	-3.1%	2,375,399	2,480,278	-4.2%
3	華潤宜興熱電廠*	70,192	77,458	-9.4%	541,649	562,614	-3.7%
4	華潤板橋電廠	377,293	457,333	-17.5%	3,036,436	3,238,132	-6.2%
5	南京化工園電廠	433,191	62,139	597.1%	2,483,491	390,213	536.4%
6	華潤江蘇南熱電廠	646,484	325,690	98.5%	4,301,809	1,966,191	118.8%
7	徐州電廠三期	974,620	825,620	18.0%	7,367,320	1,807,040	307.7%
8	華潤阜陽電廠	647,257	652,945	-0.9%	4,719,307	4,581,682	3.0%
9	華潤鯉魚江電廠	406,114	387,004	4.9%	2,370,693	2,548,274	-7.0%
10	華潤鯉魚江B廠	808,346	807,627	0.1%	4,561,367	4,179,116	9.1%
11	華潤興寧電廠*	148,846	157,537	-5.5%	1,043,077	995,642	4.8%
12	華潤廣州熱電(300MW)	436,733	331,994	31.5%	2,823,351	2,844,291	-0.7%
13	華潤滄州熱電廠	329,322	297,202	10.8%	2,712,769	2,489,803	9.0%
14	華潤唐山熱電廠	108,317	102,578	5.6%	762,751	743,460	2.6%
15	華潤曹妃甸電廠	290,565	308,341	-5.8%	2,132,447	2,132,537	0.0%
16	華潤首陽山電廠	646,532	595,735	8.5%	5,266,264	5,013,385	5.0%
17	華潤登封電廠	351,536	255,331	37.7%	2,586,840	2,399,396	7.8%
18	華潤古城電廠	311,315	319,650	-2.6%	2,642,544	2,365,719	11.7%
19	華潤焦作電廠	138,690	147,352	-5.9%	1,076,315	1,139,201	-5.5%
20	華潤洛陽熱電廠	62,427	65,545	-4.8%	433,922	495,866	-12.5%
21	華潤漣源電廠	331,074	269,594	22.8%	1,984,175	1,506,680	31.7%
22	華潤湖北電廠	309,558	290,908	6.4%	2,157,702	2,054,743	5.0%
23	華潤錦州電廠*	184,600	201,146	-8.2%	1,653,040	2,882,754	-42.7%
24	華潤沈海熱電廠*	175,400	202,400	-13.3%	1,746,760	1,851,920	-5.7%
25	華潤磴口電廠	320,117	344,878	-7.2%	2,312,441	2,299,398	0.6%
26	華潤荷澤電廠	308,570	0	不適用	1,610,135	0	不適用
27	華潤北京熱電廠*	52,603	57,196	-8.0%	461,552	424,664	8.7%
28	華潤紅河水電站	23,323	79,751	-70.8%	323,907	312,919	3.5%
29	華潤丹南風電場	692	1,954	-64.6%	31,500	29,445	7.0%

30	華潤汕頭風電場	638	2,139	-70.2%	45,356	40,569	11.8%
31	華潤煙臺蓬萊風電場	4,841	7,877	-38.5%	79,231	92,535	-14.4%
32	華潤煙臺蓬萊徐家集風電場	4,644	7,750	-40.1%	78,928	62,560	26.2%
33	華潤潮南風電場	5,746	5,958	-3.5%	133,884	87,669	52.7%
34	華潤達濠風電場	784	1,166	-32.8%	25,706	23,472	9.5%
35	華潤惠來仙安風電場	2,607	2,614	-0.3%	40,164	51,518	-22.0%
36	華潤惠來關山風電場	3,815	5,914	-35.5%	96,565	45,586	111.8%
37	華潤巴音錫勒風電場	4,964	5,458	-9.1%	76,711	30,817	148.9%
38	華潤承德風電場一期	2,118	4,171	-49.2%	66,787	7,196	828.1%
39	華潤承德風電場二期	2,775	5,855	-52.6%	86,645	9,285	833.2%
40	華潤承德風電場三期、四期&五期	2,169	0	不適用	69,370	0	不適用
41	華潤陽西龍高山風電場	5,141	0	不適用	46,483	0	不適用
42	華潤威海經濟技術開發區風電場	3,861	0	不適用	90,999	0	不適用
43	華潤大柳行風電場	2,489	0	不適用	29,712	0	不適用
全資/控股電廠小計		10,261,632	9,077,660	13.0%	74,590,083	61,684,603	20.9%

聯營電廠		2011年8月售電量 (兆瓦時)	2010年8月售電量 (兆瓦時)	8月同比增/減幅 (%)	2011年1-8月 售電量(兆瓦時)	2010年1-8月 售電量(兆瓦時)	1-8月同比 增/減幅(%)
44	華潤徐州電廠	636,149	596,249	6.7%	4,811,795	4,698,439	2.4%
45	華潤鎮江電廠*	740,507	862,267	-14.1%	6,308,919	6,362,786	-0.8%
46	揚州第二發電廠	641,816	705,207	-9.0%	5,117,970	4,930,857	3.8%
47	溫州特魯萊電廠	363,013	322,091	12.7%	2,597,955	2,178,979	19.2%
48	沙角C發電廠*	1,148,615	1,222,379	-6.0%	8,328,946	7,908,513	5.3%
49	衡豐發電廠*	298,830	302,910	-1.3%	2,207,260	2,117,860	4.2%
50	衡豐發電廠二期	257,390	257,560	-0.1%	2,034,472	2,252,770	-9.7%
聯營電廠小計		4,086,320	4,268,663	-4.3%	31,407,317	30,450,204	3.1%

總計		14,347,952	13,346,323	7.5%	105,997,399	92,134,807	15.0%
-----------	--	-------------------	-------------------	-------------	--------------------	-------------------	--------------

* 電廠在公告期內進行檢修與維護

同比電廠按地區售電量比較

省份	2011年8月售電量 (兆瓦時)	2010年8月售電量 (兆瓦時)	8月同比增/減幅 (%)	2011年1-8月 售電量(兆瓦時)	2010年1-8月 售電量(兆瓦時)	1-8月同比 增/減幅(%)
廣東省	2,948,654	2,906,539	1.4%	19,127,434	18,475,835	3.5%
江蘇省	3,850,894	4,164,508	-7.5%	30,676,918	30,161,352	1.7%
河北省	1,284,424	1,268,591	1.2%	9,849,699	9,736,429	1.2%
河南省	1,510,499	1,383,614	9.2%	12,005,885	11,413,566	5.2%
遼寧省	360,000	403,546	-10.8%	3,399,800	4,734,674	-28.2%
其他省份	1,971,019	1,880,415	4.8%	13,771,580	12,621,483	9.1%
同比電廠總計	11,925,490	12,007,213	-0.7%	88,831,316	87,143,340	1.9%